

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

---

Číslo: P/0054/08/23

Dňa: 15.08.2023

## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

### u k l a d á

účastníkovi konania: Tomáš Típcsák, miesto podnikania: 076 43 Čierna nad Tisou, Trakanská 4/3, IČO: 44 930 577, na základe kontroly zariadenia detského ihriska: Detské interiérové ihrisko FARBIČKY s kaviarňou, Ibrányiho 2305, Kráľovský Chlmec, začatej dňa 21.02.2023 a ukončenej dňa 28.03.2023,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého predávajúci je povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne a bezpečné použitie, keď účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia detského ihriska, nezabezpečil jeho riadne a bezpečné použitie, nakoľko:

- úplne uzavreté zariadenie na hranie nebolo označené údajmi identifikujúcimi toto zariadenie a to: chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia (typ, resp. artikel názov) v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy a v zmysle požiadaviek čl.7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu ako aj číslo a rok vydania európskej normy, t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl.7 písm. c) STN EN 1176-1:2019;

- zariadenie Detského interiérového ihriska určeného na hranie pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov so šmýkačkou s bazénom s loptičkami v čiastočne uzavretom priestore nebolo označené údajmi identifikujúcimi toto zariadenie v zmysle požiadaviek čl. 7.1 Identifikácia zariadenia STN EN 1176-1:2019;
- zo strany kontrolovanej osoby - prevádzkovateľa zariadenia detského ihriska neboli predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska, ktorými by sa priebežne posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti ihriska, príp. jednotlivých zariadení ihriska, pričom táto povinnosť vyplýva z ustanovení čl. 8.2.1 a čl.8.2.2 STN EN 1176-7:2021 Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 7: Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku;

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14 zákona č. 250/2007 Z.z.**, v zmysle ktorého predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď v čase kontroly zariadenia detského ihriska informácie o cene vstupného pre deti neboli žiadnym spôsobom uvedené;

### **p o k u t u**

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00540823.**

### **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 21.02.2023 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“) začatý výkon kontroly zariadenia detského ihriska: Detské interiérové ihrisko FARBIČKY s kaviarňou, Ibrányiho 2305, Kráľovský Chlmec (ďalej aj „kontrolovaná prevádzkareň“). Kontrola bola ukončená dňa 28.03.2023, inšpekčný záznam z vykonanej kontroly bol spísaný v sídle Inšpektorátu a následne v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaný a odovzdaný kontrolovanej osobe (ďalej „účastník konania“).

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne a bezpečné použitie, keď účastník konania ako prevádzkovateľ zariadenia detského ihriska nezabezpečil jeho riadne a bezpečné použitie, nakoľko:

- úplne uzavreté zariadenie na hranie nebolo označené údajmi identifikujúcimi toto zariadenie a to: chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia (typ, resp. artikel názov) v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy a v zmysle požiadaviek čl.7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu ako aj číslo a rok vydania európskej normy, t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl.7 písm. c) STN EN 1176-1:2019;
- zariadenie Detského interiérového ihriska určeného na hranie pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov so šmýkačkou s bazénom s loptičkami v čiastočne uzavretom priestore nebolo označené údajmi identifikujúcimi toto zariadenie v zmysle požiadaviek čl. 7.1 Identifikácia zariadenia STN EN 1176-1:2019;

- o zo strany kontrolovanej osoby - prevádzkovateľa zariadenia detského ihriska neboli predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska, ktorými by sa priebežne posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti ihriska, príp. jednotlivých zariadení ihriska, pričom táto povinnosť vyplýva z ustanovení čl. 8.2.1 a čl.8.2.2 STN EN 1176-7:2021 Zariadenia a povrch detských ihrísk. Časť 7: Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku.

Kontrolou bolo zistené aj nedodržanie povinnosti podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť poskytovanú službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť, keď v čase kontroly zariadenia detského ihriska informácie o cene vstupného pre deti neboli žiadnym spôsobom uvedené.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 14.07.2023, doručeným účastníkovi konania prostredníctvom poštového podniku do vlastných rúk dňa 17.07.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania rozhodnutia nevyjadril.

V čase ukončenia kontroly dňa 28.03.2023 prítomný účastník konania, po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že vyjadrenie s doplnením doručí dodatočne.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, t.j. osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konaná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

*Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.*

*Podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností spoľahlivo preukázané. Predmetom kontroly bolo detské interiérové ihrisko FARBIČKY situované na 1.poschodí budovy, ul. Ibrányiho 2305, Kráľovský Chlmec, ktorého prevádzkovateľom je účastník konania. V čase kontroly bolo detské ihrisko používané. V rámci kontroly boli kontrolované zariadenia umiestnené na detskom ihrisku a tieto boli posúdené z hľadiska rizikových faktorov v zmysle požiadaviek STN EN 1176-1, STN EN 1176-3, STN EN 1176-7 a STN EN 1176-10, vrátane vizuálnej kontroly zameranej na zistenie očividných zdrojov nebezpečnosti, ktoré by mohli vzniknúť pri používaní.

Z obsahu inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly je zrejmé, že v kontrolovanom zariadení detského ihriska boli zistené nedostatky uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Predmetom kontroly SOI boli aj samotné zariadenia detského interiérového ihriska. Zariadenia detského ihriska majú byť označené údajmi v zmysle článku 7.1 Identifikácia zariadenia, platnej STN EN 1176-1:2019. Podľa požiadaviek citovaného ustanovenia sa podľa požiadaviek citovaného ustanovenia sa zariadenie musí označiť čitateľne, trvanlivo a na mieste viditeľnom z úrovne zeme minimálne týmito údajmi: menom a adresou výrobcu alebo autorizovaného zástupcu, označením zariadenia a rokom výroby, číslom a rokom vydania príslušnej STN EN 1176-1:2017. V čase kontroly bolo zistené, že úplne uzavreté zariadenie na hranie nie je označené údajmi identifikujúcimi toto zariadenie. Chýbalo označenie zariadenia – identifikácia zariadenia v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. b) STN EN 1176-1:2019 (typ, resp. artikel názov) a v zmysle požiadaviek čl. 7.1 písm. a) STN EN 1176-1:2019 chýbala adresa výrobcu alebo autorizovaného zástupcu, ako aj číslo a rok vydania európskej normy, t.j. EN 1176-1:2017 v zmysle požiadaviek čl. 7 písm. c) STN EN 1176-1:2019.

Taktiež ani zariadenie Detského interiérového ihriska určené na hranie pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov so šmykačkou s bazénom s loptičkami v čiastočne uzavretom priestore nebolo zabezpečené označením údajmi identifikujúcimi toto zariadenie v zmysle požiadaviek článku 7.1 Identifikácia zariadenia STN EN 1176-1:2019. Na označení umiestnenom na ohradení tohto ihriska je uvedený vek detí, pre ktoré je určené, a to pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov. Je uvedená kapacita 15-20 detí a obmedzenia formou piktogramov zakazujúce konzumáciu jedla a nápojov, vstup v topánkach a s akýmkoľvek ostrým predmetom.

Zo strany účastníka konania, prevádzkovateľa detského interiérového ihriska, neboli počas kontroly predložené žiadne záznamy z kontrol detského ihriska, ktorými by sa priebežne posudzoval a vyhodnocoval stav bezpečnosti detského ihriska, prípadne jednotlivých zariadení detského ihriska, nakoľko táto povinnosť vyplýva z ustanovení čl. 8.2.1 a 8.2.2 STN EN 1176-7:2021. V čase kontroly v prevádzkarni boli zo strany účastníka konania predložené výtlačky formulárov záznamov z bežných vizuálnych kontrol, prípadne prevádzkovej kontroly a hlavnej ročnej kontroly, avšak k dátumu začatia kontroly dňa 21.02.2023 tam nebol zaznamenaný žiaden údaj o prípadných vykonaných kontrolách.

Okrem kontroly po ukončení montáže a bežnej vizuálnej kontroly je v zmysle požiadaviek STN EN 1176-7 čl. 6 Kontrola potrebné vykonávať aj prevádzkové a hlavné ročné kontroly.

*Prevádzková kontrola je podrobnejšia, zameraná na kontrolu funkcie a stability zariadenia, a to najmä z hľadiska akéhokoľvek opotrebovania. Tá sa má vykonávať v intervale od jedného do troch mesiacov alebo ako sa uvádza v pokynoch výrobcu. Hlavná ročná kontrola sa vykonáva s cieľom zistiť celkovú úroveň bezpečnosti zariadení základov, povrchu, či sú splnené požiadavky príslušnej časti STN EN 1176 vrátane akýchkoľvek zmien, ktoré sa urobili ako výsledok hodnotenia bezpečnostných opatrení, a akejkolvek zmeny stavu bezpečnosti zariadení.*

V rámci kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil aj povinnosť predávajúceho podľa § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú, keďže v čase kontroly zariadenia detského ihriska, kde vstup do jeho priestorov je spoplatnený pre deti, informácie o cene vstupného pre deti neboli žiadnym spôsobom uvedené. Podľa vyjadrenia účastníka konania je cena za vstupné stanovovaná v zmysle požiadaviek od spoplatneného časového limitu.

Dňa 23.02.2023 a dňa 03.04.2023 boli elektronickou poštou na Inšpektorát účastníkom konania doručené dokumenty, o predloženie ktorých bol účastník konania požiadany počas vykonanej kontroly. Účastník konania pripojil k požadovaným dokumentom i fotodokumentáciu zobrazujúcu umiestnenie informácie o cene vstupného do detského kútika pri vstupe a na barovom pulte. Ďalej účastník konania oznámil, že na informačné tabule nalepili štítky s informáciou o výrobcovi a modeli detského ihriska.

Správny orgán, s poukazom na potvrdenie vydané Regionálnym úradom verejného zdravotníctva zo dňa 07.07.2022, doručené na Inšpektorát dňa 03.04.2023 v rámci účastníkom konania predložených dokumentov, z obsahu ktorého okrem iného vyplýva, že účastníkom konania bolo RÚVZ písomne oznámené začatie činnosti kontrolovanej prevádzkarne, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť podať návrh na posúdenie podľa § 52 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v platnom znení s údajmi podľa § 52 ods. 8 cit. zákona, po prehodnotení jeho obsahu upustil od sankcie za porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa, citovanej v oznámení o začatí správneho konania zo dňa 14.07.2023.

Ustanovenia zákona sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

K vyššie uvedenému vyjadreniu účastníka konania o odstránení zistených nedostatkov, podanému v rámci predloženia požadovaných dokumentov, správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov vníma pozitívne, no zároveň však poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je povinnosťou kontrolovanej osoby v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Dodatočné uskutočnenie nápravy, po konštatovaní protiprávneho stavu inšpektormi SOI, teda nebolo možné vyhodnotiť ako okolnosť, zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Pre posúdenie zodpovednosti účastníka konania je relevantný stav zistený v čase kontroly. Správny orgán zdôrazňuje, že účastník konania je povinný zabezpečiť, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných

právných predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj zabezpečiť, aby poskytoval služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, obzvlášť ak ide o zariadenie detského ihriska určeného pre používanie deťmi.

Správny orgán postihuje účastníka konania ako prevádzkovateľa predmetného zariadenia detského ihriska, a nie ako jeho zhotoviteľa, nakoľko účastník konania v postavení predávajúceho sprístupnil uvedené zariadenie pre spotrebiteľov.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 26 pokutu do 66 400 eur, pričom za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Keďže kontrolou zistené a preukázané porušenie povinností ustanovených zákonom v danom prípade nemožno považovať za menej závažné a teda nenastali predpoklady pre aplikáciu ustanovenia § 24 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, správny orgán rozhodol o uložení sankcie tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne a bezpečné použitie a taktiež vzhľadom na nedodržanie povinností informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami.

Zariadenia detských ihrísk sú určené pre najrizikovejšiu skupinu – deti, ktoré sa počas hry nesústreďujú na možné riziká, a preto by tieto mali byť redukované na čo najnižšiu možnú úroveň. Prevádzkovatelia detských ihrísk by sa mali z vlastnej iniciatívy zaujímať o bezpečnosť zariadení tak už pri zriaďovaní detského ihriska, ako aj v priebehu jeho používania a vykonávať pravidelné kontroly stavu zariadenia za účelom sprístupňovania zariadenia detských ihrísk, ktoré sú pre deti bezpečné v maximálnej možnej miere. Rovnako by mali likvidovať alebo rekonštruovať nevyhovujúce a bezpečnosť ohrozujúce zariadenia. Pokiaľ splnenie povinností poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie nezabezpečí samotný prevádzkovateľ ihriska, je nevyhnutné ochrániť detského užívateľa ako spotrebiteľa aktivitou orgánu dozoru. Správny orgán vzal na zreteľ najmä tú skutočnosť, že v danom prípade nedostatky súvisiace s bezpečnosťou zariadení detského interiérového ihriska, a to ani v prípade Veľkého detského interiérového ihriska určeného pre deti staršie ako 3 roky a ani v prípade Detského interiérového ihriska určeného na hranie pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov so šmýkačkou s bazénom s loptičkami v čiastočne uzavretom priestore, neboli zistené. Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil charakter zistených nedostatkov týkajúcich sa samotných zariadení detského interiérového ihriska, ako aj odstránenie zistených nedostatkov.

Správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy i charakter nesplnenej informačnej povinnosti s poukazom na skutočnosť, že informácia o cene patrí k najvýznamnejším údajom, ktoré musia byť spotrebiteľovi poskytnuté vždy, lebo ovplyvňujú záujem spotrebiteľa

o ponúkané služby a následné uzatvorenie zmluvného vzťahu. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol byť informovaný o cenách ponúkaných služieb a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie o ich cenách. Bez uvedenia ceny nemôže spotrebiteľ posúdiť ekonomickú výhodnosť či nevýhodnosť ponúkanej služby. Táto informácia patrí do skupiny informácií, ktoré spotrebiteľ musí dostať vždy, a to jednoznačne. Neoznačením ponúkanej služby informáciou o cene teda nie je spotrebiteľovi umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o využití ponúkanej služby.

Z hľadiska miery zavinenia prihliadol správny orgán aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je nositeľom objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich vznik. Takisto správny orgán prihliadol aj na charakter protiprávneho konania, ktorý predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo zo strany správneho orgánu pri určovaní výšky pokuty prihliadnuté.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu zdravia a bezpečnosti, ako aj právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonných hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0056/08/23

Dňa: 18.08.2023

## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

### u k l a d á

účastníkovi konania: **Lidl Slovenská republika, v.o.s., sídlo: Ružinovská 1E, Bratislava 821 02, IČO: 35 793 783**, na základe kontroly vykonanej dňa 23.03.2023 v prevádzkarni: LIDL - potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice, dňa 05.04.2023 v prevádzkarni: LIDL – potraviny, drogeria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec a dňa 28.04.2023 v prevádzkarni: LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou,

**pre porušenie zákazu predávajúceho podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky v nadväznosti na § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z., z ktorého vyplýva zákaz nekalej obchodnej praktiky pred vykonaním obchodnej transakcie, § 7 ods. 2 písm. a), b) zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, podstatne narušuje alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, v spojení s § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa za nekalú obchodnú praktiku považuje klamlivé konanie a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, a to vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody, nakoľko pri kontrole:**

dňa 23.03.2023 v prevádzkarni: LIDL - potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice bolo zistené, že pri 1 druhu výrobku nachádzajúcom sa v ponuke na predaj (*0,325 kg Eliáš hrubá klobása Bognár- zakúpená v kontrolnom nákupe*) bola na cenovke uvedená informácia



o jednotkovej cene za 100 g á 1,19 € (zakúpený výrobok bol účtovaný v cene 11,90 €/kg v súlade s informáciou o jednotkovej cene uvedenej na regáli pred výrobkom 1,19 € za 100 g), pričom na samotnom výrobku bola uvedená *jednotková cena 7,90 €/kg*;

dňa 05.04.2023 v prevádzkarni: LIDL – potraviny, drogéria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec, bolo zistené, že v ponuke na predaj sa v čase kontroly nachádzalo 7 druhov výrobkov označených údajom o cene, ktorá bola nižšia, než aká bola cena týchto výrobkov evidovaná v cenovej evidencii (v ERP). S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: *Kotlíkové lupienky 150 g rôzne druhy - na cenovke: á 1,19 €, v evidencii (v ERP): á 1,49 €, Plienkové nohavičky Lupilu, Junior Big-6, 18 ks - na cenovke: á 5,89 €, v evidencii (v ERP): á 5,95 €, Formil – obrúsky zachytávajúce farby 24 ks - na cenovke: á 1,95 €, v evidencii (v ERP): á 1,99 €, Cien penové tužidlo 250 ml rôzne druhy - na cenovke: á 1,39 €, v evidencii (v ERP): 1,75 €, Kukuričné klásky Freshona 140 g - na cenovke: á 1,49 €, v evidencii (v ERP): 1,69 €, Mister Choc – bio nátierka 200 g rôzne druhy - na cenovke: á 2,29 €, v evidencii (v ERP): á 2,79 €, Rio Mare – tuniak vo vlastnej šťave 3 ks v balení - na cenovke: á 3,79 €, v evidencii (v ERP): á 3,99 €;*

dňa 28.04.2023 v prevádzkarni LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou, bolo zistené, že v ponuke na predaj sa v čase kontroly nachádzalo 6 druhov výrobkov označených údajom o cene, ktorá bola nižšia, než aká bola cena týchto výrobkov evidovaná v cenovej evidencii (v ERP). S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: *FORMIL COLOUR PROTECTOR 24 ks v balení obrúsky zachytávajúce farby: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 1,95 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 1,99 €, PARKSIDE Batéria 2 Ah s nabíjačkou 2-dielna súprava: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 21,98 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 24,99 €, fin CARRÉ Dark Chocolate horká čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,79 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,89 €, fin CARRÉ Milk Chocolate mliečna čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,59 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,69 €, fin CARRÉ White Chocolate biela čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,79 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,89 €, fin CARRÉ Milk Chocolate with whole nuts mliečna čokoláda celé lieskové orechy 300 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 2,29 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 2,49 €, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého konania vo vzťahu k cene, ktoré je spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa,*

### **p o k u t u**

vo výške 1.500,- eur **slovom** tisícpäťsto eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00560823.**

### **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 23.03.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj kontrolu v prevádzkarni: LIDL – potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice, zameranú na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa

evidovaného pod č. 120/2023. Dňa 05.04.2023 bola vykonaná kontrola v prevádzkarni: LIDL – potraviny, drogéria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec, zameraná na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 106/2023. Dňa 28.04.2023 bola vykonaná kontrola v prevádzkarni: LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou, zameraná na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného pod č. 296/2023. Z jednotlivých kontrol boli spísané inšpekčné záznamy, ktoré boli prerokované a odovzdané oprávneným zamestnancom kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“).

Vykonanými kontrolami bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky v nadväznosti na § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z., z ktorého vyplýva zákaz nekalej obchodnej praktiky pred vykonaním obchodnej transakcie, § 7 ods. 2 písm. a), b) zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti, podstatne narušuje alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, v spojení s § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa za nekalú obchodnú praktiku považuje klamlivé konanie a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z.z., v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, a to vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody, nakoľko pri kontrole:

dňa 23.03.2023 v prevádzkarni: LIDL - potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice bolo zistené, že pri 1 druhu výrobku nachádzajúcom sa v ponuke na predaj (*0,325 kg Eliáš hrubá klobása Bognár - zakúpená v kontrolnom nákupe*) bola na cenovke uvedená informácia o jednotkovej cene za 100 g á 1,19 € (zakúpený výrobok bol účtovaný v cene 11,90 €/kg v súlade s informáciou o jednotkovej cene uvedenej na regáli pred výrobkom 1,19 € za 100 g), pričom na samotnom výrobku bola uvedená *jednotková cena 7,90 €/kg*;

dňa 05.04.2023 v prevádzkarni: LIDL – potraviny, drogéria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec, bolo zistené, že v ponuke na predaj sa v čase kontroly nachádzalo 7 druhov výrobkov označených údajom o cene, ktorá bola nižšia, než aká bola cena týchto výrobkov evidovaná v cenovej evidencii (v ERP). S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: *Kotlíkové lupienky 150 g rôzne druhy - na cenovke: á 1,19 €, v evidencii (v ERP): á 1,49 €, Plienkové nohavičky Lupilu, Junior Big-6, 18 ks - na cenovke: á 5,89 €, v evidencii (v ERP): á 5,95 €, Formil – obrúsky zachytávajúce farby 24 ks - na cenovke: á 1,95 €, v evidencii (v ERP): á 1,99 €, Cien penové tužidlo 250 ml rôzne druhy - na cenovke: á 1,39 €, v evidencii (v ERP): 1,75 €, Kukuričné klásky Freshona 140 g - na cenovke: á 1,49 €, v evidencii (v ERP): 1,69 €, Mister Choc – bio nátierka 200 g rôzne druhy - na cenovke: á 2,29 €, v evidencii (v ERP): á 2,79 €, Rio Mare – tuniak vo vlastnej šťave 3 ks v balení - na cenovke: á 3,79 €, v evidencii (v ERP): á 3,99 €;*

dňa 28.04.2023 v prevádzkarni LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou, bolo zistené, že v ponuke na predaj sa v čase kontroly nachádzalo 6 druhov výrobkov označených údajom o cene, ktorá bola nižšia, než aká bola cena týchto výrobkov evidovaná v cenovej evidencii (v ERP). S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: *FORMIL COLOUR PROTECTOR 24 ks v balení obrúsky zachytávajúce farby: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 1,95 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 1,99 €, PARKSIDE Batéria 2 Ah s nabíjačkou 2-dielna súprava: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 21,98 €, predajná*

*cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 24,99 €, fin CARRÉ Dark Chocolate horká čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,79 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,89 €, fin CARRÉ Milk Chocolate mliečna čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,59 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,69 €, fin CARRÉ White Chocolate biela čokoláda 100 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 0,79 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 0,89 €, fin CARRÉ Milk Chocolate with whole nuts mliečna čokoláda celé lieskové orechy 300 g: predajná cena uvedená na regáli pri výrobku: 2,29 €, predajná cena vedená v cenovej evidencii (v ERP): 2,49 €, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého konania vo vzťahu k cene, ktoré je spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa.*

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 12.07.2023 prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk), doručeným účastníkovi konania dňa 25.07.2023.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania rozhodnutia nevyjadril.

V prevádzkarni LIDL - potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice, v čase kontroly prítomná manažérka predajne po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že chyba bola na mieste odstránená.

V prevádzkarni LIDL - potraviny, drogéria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec, v čase kontroly prítomná vedúca prevádzky po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že s obsahom záznamu súhlasí.

V prevádzkarni LIDL - potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou, v čase kontroly prítomná asistentka manažéra predajne po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že počas kontroly nesprávne cenovky ihneď upravili a doplnila, že o kontrole bude informovať nadriadených.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z.z. predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.*

*Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.*

*Podľa § 7 ods. 4 zákona č.250/2007 Z.z. za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9. Zoznam obchodných praktík, ktoré sa za každých okolností považujú za nekalé, je v prílohe č. 1.*

*Podľa § 8 ods.1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z.z. obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody*

Vykonanými kontrolami bolo porušenie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky v zmysle vyššie citovaného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa spoľahlivo preukázané, keďže ako je zjavné z podkladov pre rozhodnutie, v čase kontrol vo vyššie uvedených troch prevádzkarňach sa v ponuke na predaj nachádzalo celkom 14 druhov výrobkov s nesprávnym údajom o ich cene (tzn. údaj o ich cene bol nižší ako v skutočnosti bol).

Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je v danom prípade zjavné, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností a zákazov v zmysle vyššie uvedených ustanovení príslušného zákona na ochranu spotrebiteľa.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Odstránenie nedostatkov zistených kontrolou (vyplývajúce z obsahu vysvetlivky podanej pri kontrole v prevádzkarňach účastníka konania LIDL - potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice a LIDL - potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou) je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Správny orgán dodáva, že účastník konania za plnenie povinností stanovených

danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 26 pokutu do 66 400 eur, pričom za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Keďže kontrolou zistené a preukázané porušenie povinností ustanovených zákonom v danom prípade nemožno považovať za menej závažné a teda nenastali predpoklady pre aplikáciu ustanovenia § 24 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, správny orgán rozhodol o uložení sankcie tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu vzhľadom na nedodržanie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého konania vo vzťahu k cene celkovo 14 druhov výrobkov. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutým ustanovením zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že používanie klamlivej obchodnej praktiky je všeobecne považované za závažný zásah do práv spotrebiteľa chránených zákonom, keďže jeho možným dôsledkom je priame poškodenie ekonomických záujmov spotrebiteľa pri uskutočnení obchodnej transakcie ovplyvnenej poskytnutím nepravdivých, prípadne mylných informácií, a to predovšetkým vo vzťahu k cene výrobku. Informácia o cene výrobku je totiž jedným z najdôležitejších faktorov, na základe ktorých sa spotrebiteľ rozhoduje o obchodnej transakcii. Klamlivé konanie spočívajúce v poskytnutí nesprávnej, nepravdivej informácie o cene výrobku je tak spôsobilé negatívne ovplyvniť ekonomické správanie sa spotrebiteľa, keďže môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak (v prípade poskytnutia správnych a pravdivých informácií) neurobil. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že zákaz používania nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého konania bol zistený vo vzťahu k 14 druhom výrobkov, pričom prihliadol i na rozdiel vo výške ceny deklarovanej na cenovke výrobku a ceny skutočnej, t.j. ceny evidovanej v cenovej evidencii účastníka konania. Nedodržaním odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho došlo ku zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva z citovaného zákonného ustanovenia preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán má za to, že využívanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať aj s ohľadom na tú skutočnosť, že vykonanou kontrolou sa potvrdila opodstatnenosť podnetov spotrebiteľov (kontrola vykonaná v prevádzkarni LIDL – potraviny, rozličný tovar, Popradská 2283/13, Košice, bola zameraná na prešetrenie podnetu č. 120/2023, kontrola v prevádzkarni LIDL – potraviny, drogeria, Štefánikova 1275, Kráľovský Chlmec bola zameraná na prešetrenie podnetu č. 106/2023 a kontrola v prevádzkarni účastníka konania LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou, bola vykonaná so zameraním na prešetrenie podnetu č. 296/2023), ktoré poukazovali na klamlivé konanie o predajnej cene výrobkov

v daných prevádzkarňach spôsobilé uviesť spotrebiteľa do omylu. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy nepriaznivý vplyv sankcionovaného protiprávneho konania na už aj tak sa zhoršujúcu ekonomickú situáciu mnohých spotrebiteľov, pre ktorých cenový rozdiel zapríčinený poskytnutím nepravdivej, mylnej, zavádzajúcej informácie o cene, môže v konečnom dôsledku (v prípade rozhodnutia o obchodnej transakcii na základe nepravdivo poskytnutej informácie o cene výrobku) predstavovať citeľný zásah do ich majetkovej sféry. Na uvedené správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadal ako na skutočnosť zvyšujúcu závažnosť zisteného protiprávneho konania. Správny orgán zohľadnil aj množstvo výrobkov (celkom 14 druhov) s nedostatkami, ktoré nemožno taktiež považovať za zanedbateľné, a tiež skutočnosť, že nedostatky boli zistené v troch prevádzkarňach účastníka konania.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol i tú skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn toho to konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté. Orgán dozoru prihliadol pri ukladaní výšky pokuty aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú právo na informácie a právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

V neposlednom rade správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy i skutočnosť, že účastník konania sa dopustil porušenia tej istej povinnosti opakovane počas 12 mesiacov, pričom za predchádzajúce porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa (kontrolovaná prevádzkareň LIDL – potraviny, rozličný tovar, Rožňavská 1407/19B, Moldava nad Bodvou) bol sankcionovaný rozhodnutím Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. P/0209/08/22, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.04.2023.

Pokuta bola uložená vo výške, ktorú považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

Číslo: V/0080/08/23

Dňa: 15.08.2023

**ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

**u k l a d á**

**účastníkovi konania: Thi Tuyet Than, miesto podnikania: Wuppertálska 1402/53, Košice - Sídlisko KVP 040 23, IČO: 45 593 281,** na základe kontroly vykonanej dňa 26.04.2023 v prevádzkarni: Obchodný dom – textil, obuv, domáce potreby, Národná trieda 56, Košice,

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 6 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého na trh možno ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov určených deťom v celkovej hodnote 18,50 €, ktoré nezodpovedali požiadavkám na bezpečnosť v zmysle STN EN 14682 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení“, a to konkrétne: 1 ks chlapčenská mikina s kapucňou GUAN DA YUAN ART: F21-197, veľkosť 140 á 10,50 € (výrobok odpredaný v kontrolnom nákupe), 1 ks chlapčenská bunda s kapucňou AOLES NO:YM871-B á 8,00 €, veľkosť 158, keďže v kapucni uvedených výrobkov boli v rozpore s čl. 3.3.1 STN EN 14682 umiestnené šnúry na sťahovanie s voľnými koncami,**

**p o k u t u**

**vo výške 700,- eur slovom sedemsto eur.**

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00800823.**

## **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 26.04.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej len „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Obchodný dom – textil, obuv, domáce potreby, Národná trieda 56, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol prerokovaný a odovzdaný kontrolovanej osobe (ďalej „účastník konania“).

Pri výkone kontroly bolo zistené porušenie povinnosti predávajúceho ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov určených deťom v celkovej hodnote 18,50 €, ktoré nezodpovedali požiadavkám na bezpečnosť v zmysle STN EN 14682 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení“ (ďalej len „STN EN 14682“), a to konkrétne: *1 ks chlapčenská mikina s kapucňou GUAN DA YUAN ART: F21-197, veľkosť 140 á 10,50 € (výrobok odpredaný v kontrolnom nákupe), 1 ks chlapčenská bunda s kapucňou AOLES NO: YM871-B á 8,00 €, veľkosť 158*, keďže v kapucni uvedených výrobkov boli v rozpore s čl. 3.3.1 STN EN 14682 umiestnené šnúry na sťahovanie s voľnými koncami.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 10.07.2023, doručovaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk), doručeným toho istého dňa.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania (kontrolovaná osoba) po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že výrobky so šnúrkami stiahli z predaja a nebudú ich predávať. Šnúrky upravili.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.



Podľa § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; to neplatí pre použité výrobky dodané ako starožitnosti alebo pre výrobky, ktoré sa majú pred použitím opraviť alebo obnoviť, ak o tom dodávateľ preukázateľne informoval osobu, ktorej výrobok dodáva.

Podľa § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa sa na účely tohto zákona rozumie bezpečným výrobkom výrobok, ktorý za bežných alebo rozumne predvídateľných podmienok používania, inštalácie alebo údržby nepredstavuje po dobu určenú výrobcom alebo po dobu obvyklej použiteľnosti nebezpečenstvo pre spotrebiteľa alebo jeho používanie predstavuje pre spotrebiteľa vzhľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia len minimálne nebezpečenstvo alebo svojimi vlastnosťami zodpovedá požiadavkám podľa osobitného predpisu.

Podľa § 2 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa nebezpečným výrobkom je výrobok, ktorý nespĺňa požiadavky uvedené v písmene g); za nebezpečný výrobok nemožno považovať výrobok iba preto, že bol do obehu uvedený bezpečnejší výrobok.

V zmysle čl. 2.2 STN EN 14682 starším deťom a mládežou sa rozumie osoba vo veku od 7 do 14 rokov (t.j. od 13 rokov a 11 mesiacov vrátane), čo zahŕňa všetkých chlapcov s výškou nad 134 cm až do 182 cm a dievčatá s výškou nad 134 cm až do 176 cm.

Podľa čl. 2.3 STN EN 14682 sa detským oblečením rozumejú všetky odevy určené svojim vzorom, spôsobom výroby alebo spôsobom predaja k odievaniu detí vo veku do 14 rokov.

Podľa čl. 3.3.1 STN EN 14682 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ sťahovacie šnúry v oblečení pre staršie deti a mládež nesmú mať voľné konce. Keď je otvor na odevě čo najviac roztvorený a odev je položený naplocho, nesmie u sťahovacích šnúr vyčnievať žiadna slučka. Keď je otvor na odevě čo najviac stiahnutý, t.j. na určitú veľkosť, musí obvod vyčnievajúcej slučky merať maximálne 15 cm. Ak sú použité pre prispôbenie sťahovacích šnúr bez voľných koncov spony, musí byť spona upevnená k odevu.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov určených deťom v celkovej hodnote 18,50 €, ktoré nezodpovedali požiadavkám na bezpečnosť v zmysle STN EN 14682, a to konkrétne: 1 ks chlapčenská mikina s kapucňou GUAN DA YUAN ART: F21-197, veľkosť 140 á 10,50 € (výrobok odpredaný v kontrolnom nákupe), 1 ks chlapčenská bunda s kapucňou AOLES NO:YM871-B á 8,00 €, veľkosť 158, keďže v kapucni uvedených výrobkov boli v rozpore s čl. 3.3.1 STN EN 14682 umiestnené šnúry na sťahovanie s voľnými koncami. Ponukou a predajom nebezpečných výrobkov účastník konania porušil zákaz vyplývajúci z ustanovenia § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona na ochranu spotrebiteľa. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, čo znamená, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nebanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty a teda porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. K poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom. Správny orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Okamžité odstránenie zistených nedostatkov, uvádzané vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, správny orgán vníma pozitívne, no zároveň uvádza, že uskutočnenie nápravy bolo povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nemožno vnímať ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur, za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Vzhľadom na skutočnosť, že porušenie povinnosti účastníkom konania v danom konkrétnom prípade, vzhľadom na potenciálne riziko ohrozenia bezpečnosti, nebolo možné vyhodnotiť ako menej závažné, správny orgán v danom prípade, aj napriek okamžitému zásahu a uskutočneniu nápravy, neaplikoval postup podľa § 24 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa a vo veci rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na porušenie zákazu ponuky a predaja 2 druhov textilných výrobkov určených pre deti, nezodpovedajúcich požiadavkám na bezpečnosť. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky zisteného protiprávneho konania, spočívajúce v znížení rozsahu práv spotrebiteľa v dôsledku nedodržania povinnosti účastníka konania ponúkať na predaj a predávať len bezpečné výrobky a potenciálne nebezpečenstvo ujmy na zdraví, ktoré spotrebiteľovi hrozilo pri použití predmetných nebezpečných výrobkov, nakoľko výrobky nespĺňali požiadavky na bezpečnosť

a predstavujú závažné riziko. Správny orgán zároveň vzal do úvahy najmä tú skutočnosť, že išlo o výrobky určené pre zvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, a to deti, u ktorých je zvýšené riziko ohrozenia bezpečnosti a zdravia, čo umocňuje závažnosť zisteného protiprávneho stavu. Pri určovaní výšky postihu bolo zohľadnené množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ako aj okamžité odstránenie nedostatkov zistených kontrolou. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri stanovení výšky sankcie zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0103/08/23

Dňa: 07.08.2023

## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods.2 písm. h), ods.4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

### u k l a d á

**účastníkovi konania: ADÉL PENG s.r.o., sídlo: Hlavná 84/14, Sirovník 076 03, IČO: 50 512 731, na základe kontroly vykonanej dňa 06.06.2023 v prevádzkarni: Textil, obuv, OC Važec, Važecká 8, Košice,**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 748,80 € (7 ks pánska košeľa biela s dlhým rukávom CANARY, á 7,90 €, 12 ks pánska košeľa čierna s dlhým rukávom CANARY á 8,50 €, 10 ks pánska košeľa biela s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, 15 ks pánska košeľa čierna s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, 15 ks kojenecká súprava GAYE bebe ® á 12,00 €, 6 ks kojenecká súprava SEVNUR baby ® á 9,00 €, 10 ks kojenecká súprava PETITE PONPON BABY ® á 16,00 €), ktoré boli označené písomnou informáciou o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 1007/2011“), uvedenou len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, a to konkrétne:**

- 7 ks pánska košeľa biela s dlhým rukávom CANARY, á 7,90 € - na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 12 ks pánska košeľa čierna s dlhým rukávom CANARY á 8,50 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 10 ks pánska košeľa biela s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 15 ks pánska košeľa čierna s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, - na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 15 ks kojenecká súprava GAYE bebe ® á 12,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, baumwolle“,
- 6 ks kojenecká súprava SEVNUR baby ® á 9,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton“,
- 10 ks kojenecká súprava PETITE PONPON BABY ® á 16,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton“,

### **p o k u t u**

vo výške 200,- eur **slovom** dvesto eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01030823.**

### **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 06.06.2023 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, OC Važec, Važecká 8, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaný a odovzdaný prítomnej konateľke kontrolovanej spoločnosti (ďalej „účastník konania“).

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 748,80 €, ktoré boli označené písomnou informáciou o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu - Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 1007/2011“), uvedenou len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v ponuke na predaj v čase kontroly nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 7 ks pánska košeľa biela s dlhým rukávom CANARY, á 7,90 € - na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 12 ks pánska košeľa čierna s dlhým rukávom CANARY á 8,50 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,

- 10 ks pánska košeľa biela s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 15 ks pánska košeľa čierna s krátkym rukávom CANARY á 7,90 €, - na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, pamut“,
- 15 ks kojenecká súprava GAYE bebe ® á 12,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton, baumwolle“,
- 6 ks kojenecká súprava SEVNUR baby ® á 9,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton“,
- 10 ks kojenecká súprava PETITE PONPON BABY ® á 16,00 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie: „100% cotton“,

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 17.07.2023, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) dňa 18.07.2023

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly prítomná konateľka kontrolovanej osoby po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala a vo vysvetlivke inšpekčného záznamu uviedla, že nedostatky ihneď odstránili – výrobky doznačili.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

*Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.*

*Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meraciach jednotkách.* Vykonanou kontrolou bolo nedodržanie povinnosti predávajúceho vyplývajúcej z vyššie citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly bolo v ponuke na predaj zistených celkom 7 druhov vyššie špecifikovaných textilných výrobkov v celkovej hodnote 748,80 €, ktoré boli označené údajmi o materiálovom (vláknovom) zložení podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) uvedenými len v cudzích jazykoch, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

K poukazu na odstránenie zistených nedostatkov, uvádzanému vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, správny orgán uvádza, že uskutočnenie nápravy je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že kontrovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie protiprávneho stavu zisteného kontrolou teda nemožno hodnotiť ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania jeho zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru predávajúcemu pokutu do 66 400 eur, za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur, ak odsek 6 neustanovuje inak. Vzhľadom na skutočnosť, že porušenie povinnosti účastníkom konania nebolo možné vyhodnotiť ako menej závažné, správny orgán v danom prípade neaplikoval postup podľa § 24 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z.z. a vo veci rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom spočívajúce v uvádzaní písomne poskytnutých informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) u 7 druhov textilných výrobkov nachádzajúcich sa v čase kontroly v ponuke na predaj v celkovej hodnote 748,80 € len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a aby tieto boli uvádzané v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom (vláknovom) zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje, keďže údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Jej uvádzanie výlučne v cudzom jazyku, by mohlo viesť k nesprávnemu rozhodnutiu pri kúpe výrobku, k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či jeho nevhodným používaním a navyše i k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Pri určení výšky pokuty bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, pričom správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že nedostatky boli zistené aj vo vzťahu k textilným výrobkom, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s ľudskou pokožkou a medzi textilnými výrobkami sa nachádzali aj výrobky, ktoré sú určené deťom. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri stanovení výšky sankcie zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**



